

## II

(Tiedonannot)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN JA ELINTEN ANTAMAT  
TIEDONANNOT

## KOMISSIO

## EY:n perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan mukaisen valtiontuen hyväksyminen

## Tapaukset, joita komissio ei vastusta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2009/C 148/01)

|                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Päätöksen tekopäivä                        | 20.4.2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Valtion tuen viitenumero                   | N 384/08                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Jäsenvaltio                                | Slovakia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Alue                                       | Západné Slovensko                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Nimike (ja/tai tuensaajayrityksen nimi)    | Environmentálna pomoc pre spoločnosť Dalkia Vráble, a.s.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Oikeusperusta                              | Zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov, zákon č. 656/2004 Z. z. o energetike v znení neskorších predpisov, zákon č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov a zákon č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, uznesenie vlády č. 262/2007, zmluvy uzavreté medzi Slovenskou republikou na jednej strane a Ministerstvom zahraničných vecí Nórskeho kráľovstva, resp. Výborom pre finančný mechanizmus EHP na druhej strane, zmluva uzavretá medzi Úradom vlády Slovenskej republiky a mestom Vráble |
| Toimenpidetyyppi                           | Yksittäinen tuki                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Tarkoitus                                  | Ympäristönsuojelu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Tuen muoto                                 | Avustus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Talousarvio                                | Suunnitellun tuen kokonaismäärä: 784 826 EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Tuen intensiteetti                         | Toimenpide ei ole tukea                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Kesto                                      | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Toimiala                                   | Energia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite | Úrad vlády Slovenskej republiky<br>Námestie slobody 1<br>813 70 Bratislava<br>SLOVENSKO/SLOVAKIA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

|               |   |
|---------------|---|
| Muita tietoja | — |
|---------------|---|

Päätöksen teksti (ilman luottamuksellisia tietoja) on julkaistu todistusvoimaisella kielellä/todistusvoimaisilla kielillä seuraavalla Internet-sivulla:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/index.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm)

|                                            |                                                                                             |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Päätöksen tekopäivä                        | 15.5.2009                                                                                   |
| Valtion tuen viitenumero                   | N 118/09                                                                                    |
| Jäsenvaltio                                | Malta                                                                                       |
| Alue                                       | —                                                                                           |
| Nimike (ja/tai tuensaajayrityksen nimi)    | Limited amounts of compatible aid                                                           |
| Oikeusperusta                              | Legal Notice under the Maltese Enterprise Act, Chapter 463                                  |
| Toimenpidetyyppi                           | Yksittäinen tuki                                                                            |
| Tarkoitus                                  | Vakavien taloushäiriöiden korjaaminen                                                       |
| Tuen muoto                                 | Avustus                                                                                     |
| Talousarvio                                | Suunnitellut vuosikustannukset: 20 milj. EUR; Suunnitellun tuen kokonaismäärä: 40 milj. EUR |
| Tuen intensiteetti                         | —                                                                                           |
| Kesto                                      | 1.1.2009–31.12.2010                                                                         |
| Toimiala                                   | Kaikki toimialat                                                                            |
| Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite | Malta Enterprise Corporation                                                                |
| Muita tietoja                              | —                                                                                           |

Päätöksen teksti (ilman luottamuksellisia tietoja) on julkaistu todistusvoimaisella kielellä/todistusvoimaisilla kielillä seuraavalla Internet-sivulla:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/index.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm)

|                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Päätöksen tekopäivä                     | 7.5.2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Valtion tuen viitenumero                | N 236/09                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Jäsenvaltio                             | Tšekki                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Alue                                    | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Nimike (ja/tai tuensaajayrityksen nimi) | Limited amounts of compatible aid under the Temporary Framework                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Oikeusperusta                           | Český přechodný rámec,<br>Národní protikrizový plán vlády České republiky; Zákon č. 218/2000 Sb., Zákon č. 47/2002 Sb., zákon č. 659/2004 Sb., Směrnice MŽP č. 05/2008 Pravidla, kterými se stanovují podmínky pro poskytnutí dotace na projekty programu rozvoje venkova ČR; Zákon č. 435/2004 Sb.; Zákon č. 582/1991 Sb., Vyhláška MPSV č. 161/1998 Sb., Zákon č. 129/2000 Sb., Zákon č. 250/2000 Sb., Zákon č. 40/1964 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších podpis; Zákon č. 248/2000 Sb., Zákon č. 131/2000 Sb., Operační programy schválené pro ČR Evropskou komisí pro období 2007-2013. |

|                                            |                                                   |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Toimenpidetyyppi                           | Tukiohjelma                                       |
| Tarkoitus                                  | Vakavien taloushäiriöiden korjaaminen             |
| Tuen muoto                                 | Avustus, Takaus, Korkotuki                        |
| Talousarvio                                | Suunnittelun tuen kokonaismäärä: 27 000 milj. CZK |
| Tuen intensiteetti                         | —                                                 |
| Kesto                                      | 5.5.2009–31.12.2010                               |
| Toimiala                                   | Kaikki toimialat                                  |
| Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite | —                                                 |
| Muita tietoja                              | —                                                 |

Päätöksen teksti (ilman luottamuksellisia tietoja) on julkaistu todistusvoimaisella kielellä/todistusvoimaisilla kielillä seuraavalla Internet-sivulla:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/index.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm)

|                                            |                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Päätöksen tekopäivä                        | 8.6.2009                                                                                                                                                                  |
| Valtion tuen viitenumero                   | N 272/09                                                                                                                                                                  |
| Jäsenvaltio                                | Liettua                                                                                                                                                                   |
| Alue                                       | —                                                                                                                                                                         |
| Nimike (ja/tai tuensaajayrityksen nimi)    | Limited amounts of compatible aid in the form of guarantees to credit institutions for loans taken by SMEs and large enterprises during the financial and economic crisis |
| Oikeusperusta                              | Regulations for the provision of credit guarantees to credit institutions for credits taken by micro and medium-sized enterprises (SMEs) as well as large enterprises     |
| Toimenpidetyyppi                           | Yksittäinen tuki                                                                                                                                                          |
| Tarkoitus                                  | Vakavien taloushäiriöiden korjaaminen                                                                                                                                     |
| Tuen muoto                                 | Takaus                                                                                                                                                                    |
| Talousarvio                                | Suunnitellut vuosikustannukset: 75 milj. LTL; Suunnittelun tuen kokonaismäärä: 150 milj. LTL                                                                              |
| Tuen intensiteetti                         | —                                                                                                                                                                         |
| Kesto                                      | 1.1.2009–31.12.2010                                                                                                                                                       |
| Toimiala                                   | Kaikki toimialat                                                                                                                                                          |
| Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite | Lietuvos Respublikos ūkio ministerija<br>Gedimino pr. 38/2<br>01104 Vilnius<br>LIETUVA/LITHUANIA                                                                          |
| Muita tietoja                              | —                                                                                                                                                                         |

Päätöksen teksti (ilman luottamuksellisia tietoja) on julkaistu todistusvoimaisella kielellä/todistusvoimaisilla kielillä seuraavalla Internet-sivulla:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/index.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm)